



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 7. maj 2019  
(OR. en)

8675/19

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2019/0087 (NLE)**

---

---

**MAR 99  
OMI 40**

### **LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER**

---

Vedr.: RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Den Internationale Søfartsorganisation på 74. samling i Komitéen til Beskyttelse af Havmiljøet og på 101. samling i Komitéen for Sikkerhed på Søen til vedtagelsen af ændringer til bilag II til den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe, ændringer til de internationale retningslinjer om et skærpet inspektionsprogram, der anvendes i forbindelse med syn af bulkskibe og olietankskibe, 2011, ændringer til den internationale kode for redningsmidler, ændringer til formular C, E og P i tillægget til den internationale konvention om sikkerhed for menneskeliv på søen og ændringer til den internationale kode for sikkerhed for skibe, der benytter gas eller andre brændstoffer med lavt flammepunkt

---

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2019/...

af ...

**om den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages  
i Den Internationale Søfartsorganisation på 74. samling  
i Komitéen til Beskyttelse af Havmiljøet og på 101. samling  
i Komitéen for Sikkerhed på Søen til vedtagelsen af ændringer  
til bilag II til den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe,  
ændringer til de internationale retningslinjer om et skærpet inspektionsprogram,  
der anvendes i forbindelse med syn af bulkskibe og olietankskibe, 2011,  
ændringer til den internationale kode for redningsmidler,  
ændringer til formular C, E og P i tillægget til den internationale konvention  
om sikkerhed for menneskeliv på søen og ændringer til den internationale kode  
for sikkerhed for skibe, der benytter gas eller andre brændstoffer med lavt flammepunkt**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, og

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionens tiltag inden for søtransport bør have til formål at beskytte havmiljøet og forbedre sikkerheden til søs.
- (2) Den Internationale Søfartsorganisations ("IMO's") Komité til Beskyttelse af Havmiljøet ("MEPC") forventes på sin 74. samling den 13.-17. maj 2019 ("MEPC 74") at vedtage ændringer til bilag II til den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe ("bilag II til MARPOL").
- (3) IMO's Komité for Sikkerhed på Søen ("MSC") forventes på sin 101. samling ("MSC 101") den 5.-14. juni 2019 at vedtage ændringer til de internationale retningslinjer om et skærpet inspektionsprogram, der anvendes i forbindelse med syn af bulkskibe og olietankskibe, 2011 ("ESP-koden af 2011"), ændringer til den internationale kode for redningsmidler ("LSA-koden"), ændringer til tillæggene om udrustning (formular C, E og P i tillægget til den internationale konvention om sikkerhed for menneskeliv på søen ("SOLAS")) og ændringer til del A og A1 i den internationale kode for sikkerhed for skibe, der benytter gas eller andre brændstoffer med lavt flammepunkt ("IGF-koden").

- (4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, som på Unionens vegne skal indtages på MEPC 74, da ændringerne af bilag II til MARPOL vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-retten, nærmere bestemt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/35/EF<sup>1</sup> og 2000/59/EF<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/35/EF af 7. september 2005 om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner, herunder strafferetlige sanktioner, for ulovlig forurening (EUT L 255 af 30.9.2005, s. 11).

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/59/EF af 27. november 2000 om modtagefaciliteter i havne til skibsassald og lastrester fra skibe (EFT L 332 af 28.12.2000, s. 81).

- (5) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, som på Unionens vegne skal indtages på MSC 101, da: ændringerne af ESP-koden af 2011 vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-retten, nærmere bestemt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 530/2012<sup>1</sup>, ændringerne af LSA-koden vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-retten, nærmere bestemt Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/773<sup>2</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/90/EU<sup>3</sup>, ændringerne af SOLAS-konventionen vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-retten, nærmere bestemt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/45/EF<sup>4</sup> og ændringerne af IGF-koden vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-retten, nærmere bestemt direktiv 2009/45/EF.

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 530/2012 af 13. juni 2012 om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltskrogs- eller tilsvarende design for olietankskibe med enkeltskrog (EUT L 172 af 30.6.2012, s. 3).

<sup>2</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/773 af 15. maj 2018 om krav til design, konstruktion og ydeevne samt prøvningsstandarder for skibsudstyr og om ophævelse af gennemførelsesforordning (EU) 2017/306 (EUT L 133 af 30.5.2018, s. 1).

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/90/EU af 23. juli 2014 om skibsudstyr og om ophævelse af Rådets direktiv 96/98/EF (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 146).

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/45/EF af 6. maj 2009 om sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe (EUT L 163 af 25.6.2009, s. 1).

- (6) Ændringerne til bilag II til MARPOL bør sikre, at indvirkningen på miljøet af lastrester og tankskyllevand, der indeholder flydende persistente produkter med høj viskositet og/eller et højt smeltepunkt, mindskes.
- (7) Ændringerne af ESP-koden fra 2011 bør omfatte redaktionelle ændringer af koden, som udpeger alle obligatoriske krav samt forbedrer tabellerne og formularerne og sammenfletter disse redaktionelle ændringer med tekst vedrørende nye væsentlige krav, der afspejler nylige ajourføringer af Den Internationale Sammenslutning af Klassifikationsselskabers Unified Requirements (UR) Z10-serie.
- (8) Ændringerne af LSA-kodens punkt 6.1.1.3 bør sikre en ensartet gennemførelse af reglerne vedrørende manuel udsætning af små mand-overbord-både, som ikke er et af et skibs overlevelsesfartøj.
- (9) Ændringerne af LSA-kodens punkt 4.4.8.1 bør sikre, at redningsbåde med to uafhængige fremdriftssystemer undtages fra kravet om at skulle være udstyret med et tilstrækkeligt antal årer, der kan flyde, og dertil knyttede genstande til at bevæge redningsbåden fremover i smult vand.
- (10) Ændringerne af punkt 8.1 i formular C, E og P i tillægget om udrustning til SOLAS-konventionen bør sikre, at det klart fremgår, at det ikke er alle de anførte indikatorer, der finder anvendelse på alle skibe, og at indikatorerne derfor kan slettes efter behov.

- (11) Ændringerne af IGF-kodens del A og A-1 bør sikre overensstemmelse med de eksisterende krav til skibe, der anvender naturgas som brændstof, ved at indføre de nødvendige ændringer på grundlag af de erfaringer, der er gjort med kodens anvendelse.
- (12) Unionen er hverken medlem af IMO eller kontraherende part i de relevante konventioner eller koder. Rådet bør derfor bemyndige medlemsstaterne til at fremføre Unionens holdning og til at udtrykke deres samtykke til at lade sig binde af disse ændringer, i det omfang disse ændringer hører under Unionens enekompetence —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages på 74. samling i IMO's Komité til Beskyttelse af Havmiljøet, er at godkende vedtagelsen af ændringerne til bilag II til den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe for så vidt angår kravene vedrørende udledning af tankskyllevand, der indeholder flydende persistente produkter med høj viskositet og/eller et højt smeltepunkt, som fastsat i bilaget til IMO-dokument MEPC 74/3/1.

### *Artikel 2*

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages på 101. samling i IMO's Komité for Sikkerhed på Søen, er at godkende:

- a) vedtagelsen af ændringerne af de internationale retningslinjer om et skærpet inspektionsprogram, der anvendes i forbindelse med syn af bulkskibe og olietankskibe, 2011, som fastsat i IMO-dokument SDC 6/13/Add.1
- b) vedtagelsen af ændringerne til punkt 6.1.1.3 i den internationale kode for redningsmidler som fastsat i bilag 4 til IMO-dokument MSC 101/3
- c) vedtagelsen af ændringerne til punkt 4.4.8.1 i den internationale kode for redningsmidler som fastsat i bilag 4 til IMO-dokument MSC 101/3



- d) vedtagelsen af ændringerne til punkt 8.1 i formular C, E og P i tillægget om udrustning til den internationale konvention om sikkerhed for menneskeliv på søen som fastsat i bilag 1 til IMO-dokument MSC 101/3
- e) vedtagelsen af ændringerne til del A og A-1 i den internationale kode for sikkerhed for skibe, der benytter gas eller andre brændstoffer med lavt flammepunkt, som fastsat i bilag 3 til IMO-dokument MSC 101/3.

### *Artikel 3*

1. Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages som anført i artikel 1, fremføres af medlemsstaterne, der alle er medlemmer af IMO, idet de handler i fællesskab i Unionens interesse.
2. Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages som anført i artikel 2, fremføres af medlemsstaterne, der alle er medlemmer af IMO, idet de handler i fællesskab i Unionens interesse.
3. Mindre ændringer af de holdninger, der er omhandlet i artikel 1 og 2, kan tiltrædes uden yderligere afgørelse truffet af Rådet.

*Artikel 4*

Medlemsstaterne bemyndiges hermed til i Unionens interesse at give deres samtykke til at lade sig binde af de ændringer, der er omhandlet i artikel 1 og 2, i det omfang disse ændringer hører under Unionens enekompetence.

*Artikel 5*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ...

*På Rådets vegne*

*Formand*

---